

# Amtsblatt

INFORMATIONEN DES BÜRGERMEISTERS  
DER GEMEINDE ZEISELMAUER-WOLFPASSING

E-Mail: [gemeinde@zeiselmauer.gv.at](mailto:gemeinde@zeiselmauer.gv.at) - Homepage: <http://www.zeiselmauer.at.gs>

Homepage: [www.zeiselmauer-wolfpassing.at](http://www.zeiselmauer-wolfpassing.at)



AMTLICHE MITTEILUNG

NR. 4 · APRIL 2008  
Zugestellt durch Post.at

Asphaltierungsarbeiten am Müllsammelzentrum und Herstellung des Radweges in der Türkenstraße

## Eingeschränkter Betrieb im Sammelstoffzentrum

31. März bis  
30. April 2008

Das Gemeindegemeinschaftszentrum in Zeiselmauer, Türkenstraße, wird auf Grund von Asphaltierungsarbeiten ca. vier bis fünf Wochen (31. März bis 30. April 2008) gesperrt bzw. nur eingeschränkt benutzbar sein.

Wir ersuchen Sie, während dieser Zeit keinen Strauch- und Grünschnitt zum Sammelstoffzentrum zu brin-

gen. Wir bitten um Ihr Verständnis. Gleichzeitig wird der Radweg neben der Türkenstraße hergestellt. Dabei mussten wir feststellen, dass sich die Türkenstraße im Laufe der Zeit um ca. 1 bis 1,5 m nach Norden (zur Eisenbahn hin) verschoben hat. Das bedeutet aber für uns, dass wir mit der uns zur Verfügung stehenden Breite von 8,50 m (bisherige Straße

und Zukauf für den Radweg von 2,6 m) nicht das Auslangen finden. Deshalb mussten wir die bestehende Türkenstraße quasi stückeln, um sie wieder in ihre richtige (plangemäße Lage) zu bringen und den Radweg ordnungsgemäß unterbringen zu können.

Die Mehrkosten dafür betragen ca. € 33.000,-.



### **Einladung zur Eröffnung des neu asphaltierten Abfallsammelstoff- zentrums**

**am 3. Mai 2008, 8.30 Uhr**

*Für Getränke, Kaffee und Kuchen  
ist gesorgt. Anlässlich der Aktion  
„Gratiskompost“ (siehe Seite 6)  
und der Wiedereröffnung des neu  
asphaltierten Sammelstoffzentrums  
sind alle Bürger der Gemeinde  
Zeiselmauer-Wolfpassing herzlich  
eingeladen.*

# Tanzkurs

der Gesunden Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing



Ab Mittwoch, dem 23. April 2008, um 19.00 Uhr, laden wir wieder zum Tanz in die Römerhalle Zeiselmauer.

Die Termine: 23.4., 30.4., 7.5., 14.5., 21.5., 28.5., 4.6., 11.6., 18.6., 25.6., jeweils von 19.00 bis 20.30 Uhr.

Die Kosten betragen € 100,- /Person.

Bitte um Fixanmeldung und Bezahlung am Gemeindeamt bis Freitag, 18. 4. 2008.



## Neues Anmeldeformular zur NÖ Jugendkarte – 1424

Um die Fälschungssicherheit der 1424 NÖ Jugendkarte zu gewährleisten, wurde bei der Abwicklung der Antragstellung folgendes geändert: Zusätzlich zum Passfoto ist vom Antragsteller nun auch eine Kopie eines Dokumentes beizulegen (Meldezettel, Reisepass oder Staatsbürgerschaftsnachweis). Weiters befindet

sich auf der Karte ein Unterschriftstreifen, auf dem der Inhaber die Richtigkeit seiner Daten bestätigt. Die neuen Formulare können Sie in der Jugendinfo NÖ unter 02742/24565 oder per E-Mail (info@jugendinfo-noe.at) anfordern! Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter von Jugendinfo NÖ gerne zur Verfügung  
Jugendinfo NÖ  
Klostergasse 5,  
3100 St. Pölten  
www.jugendinfo-noe.at  
www.1424.info

**LEHRBAUM HAUSTECHNIK**  
3433 Königstetten | kirchengasse 7 | tel.02273/7435  
Erneuerbare Energie • Wärmepumpen • Solaranlagen • Pellets  
Gas • Wasser • Heizungsinstallationen  
An- und Abfahrten kostenlos! [www.lehrbaum.at](http://www.lehrbaum.at)

## Aushilfs-Kindergartenbetreuerin gesucht!

Für einzelne Tage, an denen eine Kindergartenbetreuerin durch Krankheit, Fortbildungskurse etc. ausfällt, wird eine Ersatzkindergartenbetreuerin gesucht.

Bei Interesse wenden Sie sich wegen Detailfragen bitte an das Gemeindeamt, Frau Kvapil, Tel. 02242/70402 DW 75.

### ● Wechsel im Gemeinderat

Frau Theresia Figl ist mit März 2008 aus dem Gemeinderat ausgeschieden. Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit, und ihrem Nachfolger Herrn Eduard Roch wünschen wir einen guten Start in den Gemeinderat.

### ● Gefunden!

Es wurden folgende Gegenstände gefunden:

Im Röntgenbus: 1 Regenschirm.

In einer Wahlzelle in Wolfpassing: 1 Brillenetui.

### ● Öffnungszeiten

#### Sammelstoffzentrum

Mittwoch von 16–19 Uhr und jeden 1. Samstag im Monat (April bis November) von 9–15 Uhr.

[www.zeiselmauer-wolfpassing.at](http://www.zeiselmauer-wolfpassing.at)

## Ferienspiel 2008



Die Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing beabsichtigt, wie in den Vorjahren, auch im Jahre 2008 in den Sommerferien (Juli, August 2008) ein Ferienspiel durchzuführen.

Die Durchführung eines Ferienspiels wird jedoch nur dann möglich sein, wenn die Vereine der Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing sowie Eltern sich aktiv an der Gestaltung beteiligen. Es ergeht daher an Sie die Einladung und gleichzeitig das Ersuchen, am geplanten Ferienspiel mitzuwirken.

Wir laden Sie zu einer diesbezüglichen Besprechung am Dienstag, dem 29. April 2008, um 19.00 Uhr, im Sitzungssaal der Gemeinde herzlich ein.

**D**er Rechnungsabschluss 2007 ist in der Zeit vom 11. März bis zum 25. März aufgelegt und es wurden dazu keine Stellungnahmen abgegeben. Der Gemeinderat hat den Rechnungsabschluss mit den Stimmen der SPÖ-Fraktion mehrheitlich beschlossen, die Vertreter der ÖVP und Liste aktiv enthielten sich der Stimme. Der RA weist im OHH Einnahmen



VON  
BÜRGERMEISTER  
JOSEF WAGNER

über € 100.000,- mehr als zugesagt bekommen haben. Der Schuldenstand der Gemeinde beträgt per Ende 2007 € 2.855.906,78. Dies ist

## Rechnungsabschluss 2007

in Höhe von € 3.050.127 und Ausgaben in Höhe von € 2.752.052 aus. Im AOH stehen Einnahmen in Höhe von € 936.245,- Ausgaben in Höhe von € 907.462 gegenüber.

Somit haben wir im Rechnungsabschluss 2007 einen Überschuss von € 336.389. Das ist vor allem darauf zurückzuführen, dass wir 2007 nicht alle geplanten Asphaltierungsarbeiten durchgeführt haben und bei den Ertragsanteilen

bereits bereinigt um den Anteil der Gemeinde Muckendorf-Wipfing für zwei Kommunaldarlehen. Es wurden insgesamt € 382.785,64 an Rückzahlungen geleistet. Der RA weist ein positives Maastrichterergebnis in Höhe von € 342.361 aus.

Insgesamt bin ich recht optimistisch, dass bei entsprechender Ausgaben-Disziplin und den Zuschüssen des Landes auch der geplante Bau des neuen Kindergartens finanziell gut bewerkstelligt werden kann.

## Einladung zum Maibaumaufstellen

Am Mittwoch, dem 30. April 2008, ab 19 Uhr, wird der Maibaum für unsere Bevölkerung von Gemeindegarbeitern und der FF Zeiselmauer aufgestellt. Für einen kleinen Imbiss und Umtrunk wird gesorgt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



**GESUNDHEITS NÖ FORUM**  
NIEDERÖSTERREICH

Gesunde  
ZEISELMAUER-  
WOLFPASSING  
Gemeinde

Weiterführung  
des Kurses:

**Pilates**

+ Entspannung  
16. 4. bis 2. 7. 08

Termine: jeden Mittwoch,  
16. 4. bis 2. 7. 2008, 18.45-20.00 Uhr,  
Kindergarten Zeiselmauer  
Kursgebühr: € 125,- (12 Einheiten zu je 75 Min.)  
Frühbucherbonus bis 9. 4. 2008.: € 120,-  
Erfordernisse: Trainingskleidung, Turnmatte, warme  
Socken, 2 Handtücher, Decke, Polster  
Anmeldung: **unter** 0699/12241264  
**Begrenzte Teilnehmerzahl!**



Pilates ist ein ganzheitsorientiertes Trainingsprogramm, das die Vorteile vieler Bewegungsformen vereint. Im Zentrum steht die Stabilisierung der Wirbelsäule durch die Stärkung der Haltemuskulatur. Das Training legt besonderes Augenmerk auf Atmung, Konzentration, Koor-

ordination und Selbstkontrolle. Es dient der Vorbeugung und Linderung von Rücken- und Nackenbeschwerden, korrigiert falsche Haltungs- und Bewegungsmuster, reduziert Stress, fördert Selbsterkenntnis und Selbstbewusstsein und steigert das Wohlbefinden.

**Nach einer Stunde Pilates-Training erleben Sie 15 Min. Tiefenentspannung bei einer angeleiteten Übung (Körperreisen, Autogene Grundübungen, Atemübungen, Phantasieren, Progressive Muskel Relaxation u. a.).**

**Kursleitung: Edith Franziska  
HOLLENSTEIN**

Dipl. Wellness-Trainerin, Reiki-Meisterin & Lehrerin

Schnupperstunde für NeueinsteigerInnen (mit Anmeldung): Mittwoch, 9. und 16. 4. 2008, 18.00 Uhr



**BESTATTUNG****DUSSMANN**

Erfahrung und Kompetenz im Trauerfall

Tag u. Nacht erreichbar: 02242/32379

St. Andrä-Wördern, Greifensteinerstraße 9

Aktuelle Parten im Internet: [www.bestattung-dussmann.at](http://www.bestattung-dussmann.at)


**SPENGLEREI  
DACHDECKEREI**

GERHARD  
**RESCH** GES.M.B.H.

3424 ZEISELMAUER, Gewerbestrasse 4  
Telefon 02242 / 71 0 87 Fax Dw-22

Sonnensegel  
Rollladen  
Jalousien  
Insektenschutzsysteme  
Markisen  
Raffstoren  
Vorhangjalousien  
Rolltore



SONNENSCHUTZTECHNIK GmbH

3400 Klosterneuburg, Wiener Straße 35 - 37  
Telefon 02243/377 70, Fax 02243/377 70 - 70  
[www.sunsystems.co.at](http://www.sunsystems.co.at), [office@sunsystems.co.at](mailto:office@sunsystems.co.at)

- Nadelgehölze
- Ziergehölze
- Koniferen
- Raritäten



**BAUMSCHULE**  
baumschule-bogner@aon.at

3424 Wolfpassing, Wiener Straße 15  
Telefon und Fax. 02242/70549  
Mobil: 0664/281 65 15; 0664/1920114

**BOGNER**



**Herbert Walder**  
Gew. Vermögensberater –  
Versicherungsvermittlung in Form  
als Versicherungsmakler im Nebengewerbe

0 22 42 / 312 83 – 0  
0 22 42 / 312 83 – 21  
0676 / 319 54 50 ..

 Kriemhildengasse 35  
A-3424 Zeiselmauer  
eMail: [walder.h@aon.at](mailto:walder.h@aon.at)



**REINHARD NIEDL**  
**BEHÖRDL. KONZESSIONIERTER ELEKTRIKER**

- Elektroinstallationen
- Elektroheizungen
- Torsprechanlagen
- Verkauf von Elektrogeräten
- Hausanschlüsse und Zubehör

**3424 Wolfpassing  
Brunnengasse 6  
Tel. 0 22 42/70 285**



**Pittel+Brausewetter**

1041 WIEN, Postfach 21, Gußhausstraße 16, Tel. 50 141-0  
3430 TULLN, Porschestraße 15, 0 22 72/62 804-9  
2225 ZISTERSDORF-MAUSTRENK Nr. 123, Tel. 0 25 32/25 01-0

**ASPHALTRECYLING**  
In Wien-Inzersdorf, Tulln-Nitzing, Maustrenk

Hochbau  
Tiefbau  
Industriebau  
Straßenbau  
Brückenbau

Gesellschaft m. b. H.  
Bauunternehmung

Auskünfte erhalten Sie bei der Filiale Tulln unter der Telefonnummer 0 22 72/62 804-0

# KONSUMENTEN *Schutz*

Informationsschreiben des Bundesministeriums für  
Soziales und Konsumentenschutz

In einer Aufklärungskampagne warnt das Bundesministerium für Konsumentenschutz vor unseriösen Werbeveranstaltungen und weist auf wichtige neue Bestimmungen hin: In vielen Haushalten landen Einladungen zu gekonnt inszenierten Werbeveranstaltungen oder unseriösen Ausflugsfahrten. Oft geschickt getarnt als „Gewinnübergaben“ bei einem

„netten Beisammensein“ wird dort den Teilnehmerinnen und Teilnehmern mit falschen Versprechungen das Geld aus der Tasche gezogen. Denn auf vielen dieser Veranstaltungen werden schlechte und überteuerte Produkte verkauft. „Auf ‚Gebühren‘ und ‚Zuschläge‘ von ‚Gratisreisen‘ wird oft nicht hingewiesen und KonsumentInnen werden bewusst getäuscht.“

Für Werbeveranstaltungen gibt es endlich neue Bestimmungen: Das Wichtigste in Kürze:

- Werbeveranstaltungen müssen in Zukunft angemeldet werden; Sie können das überprüfen, indem Sie ca. 10 Tage vor der Veranstal-

## Werbeveranstaltungen: Gewinn oder Falle?

tung bei der Bezirksverwaltungsbehörde des Veranstaltungsortes nachfragen.

- Einladungen zu Werbeveranstaltungen dürfen keine Geschenk- oder Gewinnzusagen enthalten, zum Beispiel: „Sie haben garantiert gewonnen!“
- Der Name des Veranstalters muss auf der Einladung mit vollständiger Adresse genannt sein.

- Nur ein Postfach genügt nicht.
- Zeitpunkt und Ort der Veranstaltung müssen klar ersichtlich sein.
- Die angebotenen Waren oder Dienstleistungen müssen beschrieben sein.
- Bei Reisen müssen Name und Adresse des Reiseveranstalters genannt werden.
- Es besteht ein Verbot der Entgegennahme von Bestellungen und des Verkaufs bei der Veranstaltung; darauf muss bereits in der Einladung hingewiesen werden.
- Während einer Werbeveranstaltung dürfen keine Nahrungsergänzungsmittel, Arzneimittel, Heilbehelfe, kosmetische Mittel, Uhren aus Edelmetall, Gold- und Platinwaren präsentiert und verkauft werden.

Auch wenn alle diese Bestimmungen eingehalten werden, garantiert das noch nicht, dass eine Werbeveranstaltung tatsächlich seriös ist. Seien Sie daher bitte wachsam und lassen Sie sich nicht über den Tisch ziehen. Und wenn Dinge nicht in Ordnung sind, wenden Sie sich bitte an eine Konsumentenberatungsstelle oder an die Bezirksverwaltungsbehörde des Veranstaltungsortes. Ihr Gemeindeamt ist Ihnen dabei gerne behilflich.

Bestellen Sie einen Informationsfolder kostenlos unter der Gratishotline Tel.: 0800 20 20 74 oder im Internet unter [broschuerenservice.bmsk.gv.at](http://broschuerenservice.bmsk.gv.at).



### Die cleveren Immobilienmakler®

Immoteam Grasl, Kantor & Bacsa KEG

#### Objekte in Rafelswörth/Langenlebarn

Eigengründe mit ca 600m<sup>2</sup>, 930m<sup>2</sup> und 960m<sup>2</sup>

Sommerhäuser, bzw wintertaugliche Häuschen mit ca 40 - 70m<sup>2</sup> zum Einziehen oder Fertigstellen  
tlw mit Pool, Carport, möbliert



**Helga Grasl**

**0699/143 12 858**

**[www.umhaeuserbesser.at](http://www.umhaeuserbesser.at)**



**Autohaus  
Horst Müller**  
Ges. m. b. H.

3424 Wolfpassing, Tullner Straße 18  
Tel. 0 22 42/70 505

Platz für Ihre  
**Anzeige** im  
Amtsblatt!

## AKTION - KOMPOST FÜR IHREN GARTEN

# Komposterde gibt's gratis!

Am 3. Mai 2008 wird unter dem Veranstaltungsmotto „Kompost für Ihren Garten“ in der Zeit von 9.00 bis 15.00 Uhr beim Gemeindefestzentrum (Türkenstraße) gratis Komposterde verteilt. Jeder Ge-

meindebürger hat die Möglichkeit, sich den einen oder anderen kleinen Kübel bis max. 0,5m<sup>3</sup> abzuholen. Broschüren betreffend „Richtig Kompostieren“ werden ebenfalls verteilt.



STEINMETZMEISTER

GÜNTER  
HABERFELLNER

vormals Haberl

Ihr Spezialist rund um Ihre Grabstätte

3441 Freundorf, Hauptstraße 56  
Tel. 02272/813 79 · Handy: 0664/134 21 76



**A. SCHMID**  
SCHLOSSEREI  
SCHMIEDE – STAHLBAU

*Wegen Pensionierung ist mein  
Betrieb ab 1. April 2008 geschlossen!*

*Ich möchte mich bei allen Geschäftspartnern  
für das entgegen gebrachte Vertrauen und die  
jahrzehntelange Zusammenarbeit bedanken!*

**Andreas Schmid**

## Apotheken-Turnus-Bereitschaftsdienst

### TULLN

5. 4. bis 12. 4. 2008  
Apothekenzur Goldenen Krone, 3430 Tulln, Hauptplatz 30  
12. 4. bis 19. 4. 2008  
Apothekenzur St. Florian, 3430 Tulln, Langenlebarner Straße 1  
19. 4. bis 26. 4. 2008  
Sonnen-Apothekenzur, 3430 Tulln, Staasdorfer Straße 15  
26. 4. bis 3. 5. 2008  
Apothekenzur Goldenen Krone, 3430 Tulln, Hauptplatz 30  
3. 5. bis 10. 5. 2008  
Apothekenzur St. Florian, 3430 Tulln, Langenlebarner Straße 1  
10. 5. bis 17. 5. 2008  
Sonnen-Apothekenzur, 3430 Tulln, Staasdorfer Straße 15

### ST. ANDRÄ-WÖRDERN

ANDREAS-APOTHEKE, GREIFENSTEINER STR. 27

19. und 20. April 2008, 10. und 11. Mai 2008,  
22. und 24. Mai 2008, 26. und 27. Juli 2008,  
9. und 10. August 2008, 31. August 2008



INSTALLATIONEN  
BRUNNENBAU  
KARL  
**öschl**

KÖNIGSTETTEN, Tulbinger Straße 10  
Tel. 0 22 73/72 31 Fax 02273/74 09 20



# Caritas Tagesmütter

## Neue Tagesmütter werden aufgenommen!

Weil die Nachfrage nach Tagesmüttern der Caritas groß ist, werden Frauen gesucht, die gerne mit Kindern arbeiten wollen.



Wenn Sie Freude und Geschick im Umgang mit Kindern haben, es Ihre räumlichen und



familiären Verhältnisse erlauben und Sie

gerne als Tagesmutter arbeiten wollen,

dann rufen Sie uns an. Wir erweitern unser

Betreuungsangebot und freuen uns über Ihr

Interesse.

Mag. Andrea Preiner-List

3430 Tulln, Altern Ziegelweg 41

Büro: Dienstag 8.30 bis 11.30 Uhr oder nach

tel. Vereinbarung 0676/83 844 670

tamue.tulln@stpoelten.caritas.at

## Energieausweis: „Gebäude-Picker!“ für Alt- und Neubau

*Wärmedämmung, Heizung, effiziente Warmwasserbereitung – der neue Energieausweis zeigt, welchen Energiebedarf Sie von einem Haus tatsächlich erwarten dürfen. Ihr EVN Energieberater hilft Ihnen bei dieser Berechnung.*

Energiesparen ist ein topaktuelles Thema, schließlich schon es nicht nur die Umwelt, sondern vor allem auch die eigene Brieftasche. Beim Hauskauf oder Mieten einer Wohnung sollte daher – neben Ausstattung, Größe oder Lage – auch der Energiebedarf für Heizung und Warmwasser bedacht werden. Gerade hier waren objektive Vergleiche aber bisher besonders schwierig.

Die neue EU-Gebäuderichtlinie bringt nun einiges in Bewegung. Ihr Kernstück ist ein erweiterter Energieausweis mit detaillierten Informationen zu Gebäudehülle, Heizungsanlage, Warmwasser, Belüftung, Kühlung/Klimatisierung und Beleuchtung – ganz ähnlich dem Typenschein bei Fahrzeugen. Die darin enthaltene Energiekennzahl beeinflusst maßgeblich die Höhe der Eigenheimförderung des Landes Niederösterreich.

Ab sofort ist ein solcher Ausweis bei Verkauf, Vermietung und Verpachtung für Gebäude,

die nach dem 1.1.2006 errichtet wurden, verpflichtend vorzulegen. Mit Stichtag 1.1.2009 gilt das für alle Gebäude, also auch für jene, die vor 2006 gebaut wurden. Voraussichtlich ab Mitte 2008 muss zur Einreichung einer Baugenehmigung für Neu-, Zu- und Umbauten ebenfalls ein Energieausweis beigelegt werden.

### EVN Service für Bauherren

Die EVN Energieberater sind mit allen neuen Regelungen bestens vertraut und bieten Ihnen ein individuelles Komplett-Service rund um den Energieausweis.

Es umfasst

- ▶ Beratung zu möglichen **Förderungen**;
- ▶ Berechnen und Erstellen Ihres **Energieausweises**;
- ▶ Tipps, wie Sie die **Energiekennzahl senken** und die **Förderungshöhe steigern** können;



- ▶ Informationen zur **Bauqualitätskontrolle** mittels Thermografie und Luftdichtheitsmessung/Blower-Door.

Auf Wunsch werden Sie von den ersten Planungsschritten bis zur Fertigstellung und Kontrolle Ihres Bau- bzw. Sanierungsvorhabens begleitet. **Nutzen Sie das Fachwissen und die Erfahrung der EVN Energieberater!**

Weitere Informationen zum Energie- und Beratungsangebot der EVN erhalten Sie in Ihrem EVN Kundenzentrum, im Internet auf [www.evn.at](http://www.evn.at), per E-Mail [info@evn.at](mailto:info@evn.at) oder beim kostenlosen EVN Service-Telefon unter 0800 800 100.

# Frühjahrsputz 2008



**Am** Samstag, dem 29. März 2008 fand die Aktion Stopp-Littering statt. 25 Personen, ausgerüstet mit orangen Warnwesten gesponsert vom Tullner Abfallverband, sammelten ca. 30 volle Müllsäcke im Gemeindegebiet von Zeiselmauer-Wolfpassing auf. Dosen, Flaschen, Schuheinlagen, Zigarettenschachteln, Zeitungen, Hygieneartikel, Autoreifen samt Felgen u. ä. wurden entlang der Straßen, in Parks, auf Kinderspielplätzen und auf den Feldern gesammelt. Trotz größtem Engagement der Freiwilligen war es nicht mög-

*Viele Freiwillige fanden sich zum heurigen „Frühjahrsputz“ unserer Gemeinde ein. Auch Kinder halfen mit, unzählige Flaschen, Dosen, Zigarettenschachteln usw. entlang der Straßen, in Parks bzw. auf den Kinderspielplätzen zu sammeln.*

lich, die Gemeinde flächendeckend zu reinigen.

Im Gemeindesammelzentrum wurden die fleißigen Müllsammler dann mit Getränken und Mannerschnitten gelobt.

*Vielen Dank für die großartige Mitarbeit an dieser Aktion!*

Ein Appell an die Bürgerinnen und



Bürger, natürlich auch an die Hundehalter: Bitte, helfen auch Sie mit, unsere Gemeinde sauber zu halten!

## Das Soziale Hilfswerk

(36 freiwillige Helfer/innen)  
liefert täglich ein

### warmes Mittagessen

an Senior(inn)en

Auskunft und Bestellung bei:

Maria Androsch, Tel. 722 16

Anna Fleischmann, Tel. 705 95

Margarete Blümel, Tel. 724 43

